



# MITTEILUNGSBLATT



Gaisberg

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

## Zivilstandsnachricht

### Geburten

- 16.04. Di Bella Luana, Tochter des Di Bella Nino und der Di Bella Andrea, Golfstr. 17
- 23.04. Egger Lio, Sohn des Egger Dominic und der Egger Ramona, Engelwiesstr. 4

Einwohneramt



## 1. Bundesübung im Tobel

Am **Mittwoch, 4. Mai 2022, von 17.30 bis 19.00 Uhr** bieten wir dieses Jahr die erste Möglichkeit, im Tobel die Bundesübung zu schiessen.

Das Obligatorische Programm muss für Angehörige der Armee bis Ende August absolviert werden.

Weitere Infos stehen auch immer auf unserer Webseite: [www.sv-niederbueren.ch](http://www.sv-niederbueren.ch)

Schützenverein Niederbüren

## Spendenlauf



### Eine gute Tat für Menschen in Not

Während rund einer Woche haben die Schülerinnen und Schüler der Primarschule Niederbüren fleissig für den Spendenlauf gesammelt, welcher am **25. März 2022** durchgeführt wurde. Bei Sonnenschein und ausgelassener Stimmung absolvierten rund 120 Kinder den vorgegebenen Parcours und sammelten Geld für jede absolvierte Runde.

Schlussendlich durften wir der schweizerischen Glückskette **15'200 Franken** überweisen.

**Die Primarschule Niederbüren ist stolz auf den grossen Einsatz jedes einzelnen Kindes und bedankt sich bei allen Beteiligten herzlich für die grosszügigen Spenden.**



Primarschule Niederbüren / [www.psnb.ch](http://www.psnb.ch)



## Aufspüren und retten

**Jäger und Landwirte ziehen am gleichen Strick, um Rehkitze zu retten**

Mit Hilfe von Drohne und Wärmebildkamera möchten die Niederbürer Jäger Rehkitze vor dem Mähtod bewahren. Dies funktioniert nur in enger Zusammenarbeit mit den lokalen Landwirten und Landbesitzern. Eine erste Informationsveranstaltung klärt auf.

Die Natur zeichnet ein schreckliches Bild, wenn der Landwirt – ohne jegliche Absicht – bei seiner Mäharbeit mit der Maschine ein Rehkitz erfasst. Denn die braunen Schützlinge sind im hohen Gras kaum zu sehen. Dieses Horrorszenario möchte die Niederbürer Jagdgesellschaft zusammen mit den Bauern vermeiden. Nachdem die Jäger eine Drohne samt Wärmebildkamera nach modernstem technischem Standard gekauft hatten, luden sie am Dienstag zum Informationsabend. Rund 50 Personen folgten dem Aufruf und trafen sich auf dem Hof Grueben. Der Wildhüter Mirko Calderara sowie der Drohnenpilot Damian Werz referierten und erklärten das geplante Vorgehen.



Während der Setzzeit, also im Mai und Juni, platzieren Rehgeissen jeweils ihre Neugeborenen auf dem Feld. Just in dieser Zeit erledigt der Landwirt sein Heuet oder bereits einen zweiten Schnitt. Damit die Gefahr für die Rehkitze minimiert werden kann, setzen die Niederbürer Jäger auf eine Drohne mit Wärmebildkamera. Der Landbesitzer informiert am Abend vor dem Grasschnitt die Jagdgesellschaft. In den frühen Morgenstunden fliegen diese mit der Drohne über das entsprechende Wiesenland und spüren per Wärmebildkamera die Wildgeschöpfe auf. Ausgerüstet mit Handschuhen transportiert der Weidmann das hochsensible Jungtier aus der Gefahrenzone in den Schatten und legt es unter eine Holzharasse. Diese bietet dem Lebewesen optimalen Schutz. Nachdem der Bauer seine Feldarbeit verrichtet hat, werden die Rehkitze wieder freigelassen. Per Fiepen, einem Geräusch, das der Jäger mit einer Spezialpfeife von sich geben kann, wird die Rehgeiss schliesslich zu ihrem Nachkommen zurückgerufen.

Erfahrungswerte aus anderen Gemeinden zeigen, wie effizient die Rettung per Wärmebild ist. Allein im benachbarten Gebiet der Oberbürer Jäger konnten im vergangenen Jahr 36 Rehkitze vor der Mähmaschine bewahrt werden. Dies Dank dem grossartigen Miteinander von Jägern, Landwirten und Hightech.

Jagdgesellschaft Niederbüren

## Feldtest Niederbüren



Pferdezuchtverein  
Thurgau



**Samstag 30. April 2022, ab 8.30 Uhr**

**Reit- und Fahrprüfung  
für 3-jährige Freiberger- und Haflingerpferde**

- Verkauf von gut ausgebildeten Feldtestpferden bester Qualität
- Festwirtschaft sorgt für Ihr leibliches Wohl
- Ausprobieren von Verkaufspferden auf dem Feldtestgelände
- Infos unter [www.stall-wagner.ch](http://www.stall-wagner.ch)

Auf Ihren Besuch freuen sich

Pferdezuchtverein Thurgau  
und Stall Wagner, Niederbüren

## Kinderflohmarkt

Wann: **Samstag, 7. Mai 2022, 09.30 - 11.30 Uhr**

Wo: **Turnhalle Niederbüren**

Wer: **Niederbürer Kinder**

Detaillierte Infos: [www.fuerfamiliae.ch](http://www.fuerfamiliae.ch)

Anmeldung bis 4. Mai 2022 bei: Corinne Büeler (078 847 23 65), Judith Werz (077 412 01 60) oder [www.fuerfamiliae.ch](http://www.fuerfamiliae.ch)



## 41. JUKO-Grümpeli in Oberbüren



Das 41. JUKO-Grümpeli rückt immer näher. Vom **20. bis 21. Mai 2022** rollen auch dieses Jahr auf der Schulsportanlage Brühlacker in Oberbüren wieder die Bälle.

Anmelden kannst du dich in den Kategorien Beizencup, Nichtfussballer, Fussballer, Sie & Er und Dorfmannschaften.

Anmeldeschluss: **Mittwoch, 11. Mai 2022**

Anmeldungen auf [juko-oberbueren.ch](http://juko-oberbueren.ch)

Wir freuen uns auf viele Mannschaften und zahlreiche Zuschauer, die unser Festzelt am Grümpeli-Wochenende füllen!



JUKO Oberbüren



Seelsorgeeinheit  
Oberbüren ♦ Niederbüren ♦ Niederwil

### **Freiwillige im Asylzentrum Thurhof – bereichernde Begegnungen mit Menschen aus anderen Kulturen**

Im Zentrum Thurhof engagieren sich seit einigen Jahren Freiwillige. Der Kontakt zwischen Freiwilligen und den Asylsuchenden ist für beide Seiten eine Bereicherung und hilft den Asylsuchenden, sich auf ein Leben in der Schweiz vorzubereiten.

Freiwillige können in der Kinder- oder Erwachsenenschule, im Kindersport und bei Projekten mit Müttern und Kindern tätig sein.

Wenn Sie Freude an der Begegnung mit Menschen aus anderen Kulturen haben und über ein wöchentliches Zeitfenster von zwei bis vier Stunden pro Woche verfügen, dann melden Sie sich!

Brigitte Senn, 071 422 65 73 oder [brigitte.senn@seelsorgeeinheit-onn.ch](mailto:brigitte.senn@seelsorgeeinheit-onn.ch) in Zusammenarbeit mit Steffi Schmid, Zentrumsleiterin im Thurhof

Seelsorgeeinheit

## **Bäuerinnen - Abendwanderung**



Wir treffen uns am **Freitag, 6. Mai 2022, um 19.15 Uhr** auf dem Kirchplatz.

Die leichte Wanderung führt uns an einem interessanten Garten vorbei. Anschliessend werden wir den Abend bei einem feinen Dessert ausklingen lassen.

Mitnehmen: dem Wetter angepasste Kleidung und gute Laune! Bei Fragen wendet Ihr euch bitte an Beata Müller oder Marianne Manser.

Auf eine zahlreiche Teilnahme und einen gemütlichen Abend freut sich

der Vorstand



## **Alpvihsömmerung**

### **Amtliche Bekanntmachung betreffend die Alpvihsömmerung 2022 im Kanton St.Gallen / Vorarlberg**

Die Sömmerungsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr.

#### BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Ausnahmen erteilt der Kantonstierarzt. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

#### Tierverkehrsdatenbank (TVD):

##### Meldungen für Sömmerungstiere, Kennzeichnung

Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der Rinder-, Schaf- und Ziegengattung sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal [www.agate.ch](http://www.agate.ch) innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Es müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein (Schaf: eine Ohrmarke mit Mikrochip).

Schweine müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal [www.agate.ch](http://www.agate.ch) oder mittels einer Karte gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

Pferde: Der Equiden Eigentümer muss die Standortveränderung über [www.agate.ch](http://www.agate.ch) auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.

Hunde: Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMICUS ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch)) die Adresse der Alp ein.

#### Sömmerung Vorarlberg

Für die Sömmerung in Vorarlberg sind die Vorschriften des Landes Vorarlberg zu beachten und rechtzeitig zu erfragen. Wegen der in Vorarlberg vorkommenden Hirschtuberkulose werden die gesömmerten Rinder nach ihrer Rückkehr in die Schweiz unter Verbringungsperre gestellt und amtstierärztlich überwacht.

#### **Die Vorschriften können**

- auf den Gemeinderatskanzleien und bei den Tierärzten eingesehen werden,
- beim Amt für Verbraucherschutz & Veterinärwesen (AVSV), Blarerstr. 2, 9001 St.Gallen (058 229 28 00) angefordert oder
- unter <https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mittieren/soemmerung.html> abgerufen werden.

Veterinärdienst des Kantons St.Gallen

## **Terminkalender**

|      |            |                                                                                         |
|------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.5. | Sonntag    | Textilmuseum Sorntal, Offene Führung, 14.00 Uhr                                         |
| 2.5. | Montag     | Feuerwehr: 2. Atemschutzübung, 19.30 Uhr                                                |
| 2.5. | Montag     | Samariterverein: Übung                                                                  |
| 3.5. | Dienstag   | Vereinsaktion Pro Saal: HV, im Gemeindesaal, 19.30 Uhr                                  |
| 4.5. | Mittwoch   | Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)                                                                |
| 4.5. | Mittwoch   | Schützenverein: 1. Bundesübung & Feldschieszen, im Tobel                                |
| 5.5. | Donnerstag | Verein Textilmuseum Sorntal<br>Niederbüren: Generalversammlung, Gemeindesaal, 19.30 Uhr |



LANDGASTHOF  
*Zur alten  
Herberge*  
NIEDERBÜREN

Zur Ergänzung unseres Teams im Landgasthof zur alten Herberge in Niederbüren suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

### Assistent/-in Administration (10-15 %)

Sie unterstützen den Gastgeber, Rolf Bossart, bei uns im Herberg-Büro mit abwechslungsreichen, administrativen Aufgaben (Korrespondenz, Serviceadministration, Marketing etc.).

Das Pensum beträgt ca. 4 - 6 Stunden pro Woche. Die Zeit kann flexibel verteilt werden an 1 oder auch 2 Vormittagen pro Woche (je nach Ihrer Verfügbarkeit).

Interessiert? Auf unserer Webseite [www.alte-herberge.ch](http://www.alte-herberge.ch) finden Sie die detaillierten Informationen zur freien Stelle.

Rolf Bossart freut sich auf Ihre elektronische Bewerbung an [info@alte-herberge.ch](mailto:info@alte-herberge.ch).

Landgasthof zur alten Herberge in Niederbüren  
[www.alte-herberge.ch](http://www.alte-herberge.ch)

## Planen, bauen, wohnen



Laufend auf der Suche nach Bauland  
oder älteren Liegenschaften.

### Flury Immobilien GmbH

Herr Diego Flury  
9527 Niederhelfenschwil  
+41 78 622 72 72  
[info@flury-immo.ch](mailto:info@flury-immo.ch)  
[www.flury-immo.ch](http://www.flury-immo.ch)



**TEXTILmuseum**  
SORNTAL

Schwerpunkt:  
Hand- und  
Maschinenstickerei  
CHF 15/Person  
ca. 1,5 Std.

**DIESEN SONNTAG**  
**Offene Führung**  
**14.00 Uhr**

[TEXTILMUSEUM-SORNTAL.CH](http://TEXTILMUSEUM-SORNTAL.CH)

## Kaufen, mieten, wohnen



Nur 1.5%  
Provision

Kauf und Verkauf verschiedener  
Immobilien – für ein gutes Gefühl zu  
Hause zu sein.

### WohnLich Immobilien GmbH

Frau Priska Hofstetter  
9527 Niederhelfenschwil  
+41 79 482 35 66  
[info@wohnligh-immo.ch](mailto:info@wohnligh-immo.ch)  
[www.wohnligh-immo.ch](http://www.wohnligh-immo.ch)

